

Dr. Dana Simona Fabini

Atestat de Abilitare

Lista de lucrări

Expoziții personale în țară și străinătate (selecție)

- 2019 *The Secret Tablets*, Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei, Cluj Napoca (expoziție personală în cadrul Bienalei Internaționale de Ceramică Cluj, ediția a 4-a)
- 2019 *Utopie cu maestrul*, Centrul Cultural Palatele Brâncovenești Mogoșoaia
- 2018 *Tête-à-Tête: Dana Fabini & Gavril Zmicală*, Galeria Galateea, București
- 2017 *Waiting Room: Loneliness*, video & performance, Muzeul Național de Artă din Cluj Napoca
- 2016 *Dada Labyrinth*, video & performance, Biblioteca Română din Freiburg, Germania
- 2015 *Der Faden der Ariadne*, Atelier Galerie 21 Köln, Germania
- 2015 *poesis.hier*, expoziție & performance, Quartier am Hafen, Köln, Germania
- 2014 *Natur und Mensch*, Universitätsklinikum Freiburg, Germania
- 2013 *Shir ha-Schirim*, Kunstraum 57 Köln, Germania
- 2006 *Offenbarung*, HKD, Hannover, Germania
- 2005 *Creativitate artistică*, Casa Matei Corvin, Cluj Napoca, România
- 2005 *Zwischen Himmel und Erde*, Religionspädagogisches Institut Loccum, Germania
- 2003 *empFinden*, Galerie Heinz Bossert, Köln, Germania
- 2002 *Briefe mit Träumen*, Institut I.Q., Hannover, Germania
- 1999 *Verlassene Gärten*, Deutsche Angestellten-Akademie, Hannover
- 1998 *Na Folimance*, Praga, Republica Cehă
- 1996 *Dornröschen*, Kloster Barsinghausen, Germania
- 1993 *Vama Veche*, Galeria Mare, Cluj Napoca, România

Expoziții de grup în țară și străinătate (selecție)

- 2020 *more than 8*, (expoziție româno-germană), Halle Zollstock Köln, Germania
- 2019 *Cosmopolit(ism) -Kosmopolit(ismus)*, mail art, Halle Zollstock Köln
- 2016 - 2020 *Blaue Stunde VII -X*, festival internațional video & performance, Alte Feuerwache Köln
- 2018 *An der Grenze*, (expoziție româno-germană-japoneză), Halle Zollstock Köln
- 2018 *100 Jahre Frauenwahlrecht. Kunst im Plakat*, GEDOK grup, diferite orașe, Germania
- 2017 *Zeitgenössische Archäologie*, (expoziție româno-germană), Museum Zündorfer Wehrturm Köln, Germania
- 2017 *GEDOK KNAST KUNST*, Justizgebäude des Amtsgerichts Freiburg, Germania
- 2016 *Arheologie contemporană*, (expoziție româno-germană), Casino Centru de Cultură Urbană Cluj Napoca, România

- 2015 *Logos*, video & performance (cu Nicolas Simion), Bienala Internațională de Ceramică, ediția a 2-a, Galeria Romulus Ladea, Cluj Napoca, România
- 2015 *New Sounds & Old Codes*, video & performance cu Nicolas Simion, Ensemblia Festival, Musikschule Mönchengladbach, Germania
- 2011 *Kunstakademie der Weltkulturen*, 25 Jahre Interkulturelle Woche in Köln (expoziție internațională), Galerie am Ursulakloster, Köln, Germania
- 2009 *Einblicke und Sichtweisen. Positionen zwischen Tradition und Aufbruch* (expoziție româno-germană), Galerie Lichthof, Köln, Germania
- 2009 Expoziție GEDOK Köln, Werner-Jaeger-Halle, Nettetal, Germania
- 2008 *Dreisprung Triplu Salt Troskok*, (expoziție româno-germană-slovenă), Künstlerforum Bonn
- 2008 *Novemberbunt*, Kunstraum 57, Köln, Germania
- 2007 *Showroom*, Galerie ArtConcept, Bonn, Germania
- 2000 *Liber Studiorum*, Muzeul de Artă din Cluj Napoca, România
- 2000 *Dialog cu noi și fără noimă*, Galeria Apollo, București, România
- 1998 *Expoziție românească de grafică*, Innsbruck, Austria
- 1997 *Tineri artiști români*, Kaposvár, Ungaria
- 1997 *Libertatea de mișcare*, expoziție internațională, Muzeul de Artă din Bistrița, România
- 1996 *Academia 70*, Muzeul de Artă din Cluj Napoca, România
- 1996 *Paradisul național*, Centrul Cultural Maghiar, București, România
- 1995 *Cluj-București, București-Cluj*, Galeria Orizont, București, România
- 1994 *Medium AnnArt 5*, Muzeul Național Secuiesc din Sf. Gheorghe, România
- 1994 *Picasso privește Picasso*, Centrul Cultural Maghiar, București, România
- 1994 *Abmocatac*, performance group, Ateliere de Creație Albac, Cluj Napoca, România
- 1992 *Ecce Homo*, Galeria Orizont, București, România
- 1991 *Stare fără titlu*, Muzeul de Artă din Timișoara, România
- 1991 *Lumină, apă, culoare*, Galeria Nouă, Oradea, România și Új Budapest Galéria, Ungaria
- 1991 *Expoziție de pictură românească*, Windesheim Zwolle, Olanda
- 1990 *Expoziția de tineret*, Galeria Mare, Cluj Napoca, România
- 1990 *Expoziția anuală internațională de miniatură*, Del Bello Gallery, Toronto, Canada
- 1989 *Quadriena de arte decorative*, Sala Dalles, București, România
- 1988 *Bienala tineretului*, Centrul de Artă din Baia Mare și Muzeul de Artă Vizuală din Galați
- 1988 *Expoziția artiștilor din Cluj la București*, Sala Dalles, București, România

Lucrări publicate în țară și străinătate (selecție)

din 2016 coordonator (editor) pentru seria *Dialog in Agora*, albume de artă, ediție bilingvă româno / germană, Editura Eikon, ISBN serie: 978-606-711-556-7, 3 volume:

2016 *Dialog in Agora. Arheologie Contemporană. Zeitgenössische Archäologie*, volumul I, Editura Eikon, București, ISBN volum: 978-606-711-519-2

2017 *Dialog in Agora. Arheologie Contemporană. Zeitgenössische Archäologie* volumul II, Editura Eikon, București, ISBN volum: 978-606-711-695-3

2019 *Cosmopolit(ism) - Kosmopolit(ismus)*, volumul III, Editura Eikon, București ISBN volum: 978-606-49-0154-5

din 2018 autor seria *Bibliotheca Diotima*, cărți de artă, ediție bilingvă româno / germană, Editura Eikon, București, ISBN serie: 978-606-711-891-9, 3 volume:

2018 *Bibliotheca Diotima: încotro iubirea - wohin die Liebe*, volumul I, Editura Eikon, București, ISBN volum: 978-606-711-891-9

2019 *Bibliotheca Diotima: utopie cu maestrul - Utopie mit dem Meister*, volumul II, Editura Eikon, București, ISBN volum: 978-606-49-0107-1

2020 *Bibliotheca Diotima: muza vitregă - die Stiefmuse*, volumul III, Editura Eikon, București, ISBN volum: 978-606-49-0321-1

2018 *Tête-à-Tête: Dana Fabini & Gavril Zmicală*, autor, catalog de artă în limba română / germană / engleză, Editura Eikon, București, ISBN 978-606-711-859-9

2017 *Aspecte ale avangardei artistice la 1916 în România și Europa de Vest*, în Buletinul Bibliotecii Române din Freiburg, Serie nouă Nr. IV (XXV), 2017, limba română, ISSN 0534-4085

2016 *Paradies* în Wortschau Literaturmagazin nr. 28, publicație de poezie în limba germană, Wortschau Verlag, Düsseldorf, Germania, ISBN: 978-3-944286-17-4

2016 *Bibliotheca Engialdina 3. Teil* în Wortschau, Literaturmagazin nr. 27, poezie în limba germană, Wortschau Verlag, Düsseldorf, Germania, ISBN: 978-3-944286-15-0

2015 *Logos*, în Wortschau, Literaturmagazin nr. 25, publicație de poezie în limba germană, Wortschau Verlag, Düsseldorf, Germania, ISBN: 978-3-944286-13-6

2006 *Creativitate artistică. Relații între artele vizuale și terapia prin artă*, carte de autor, Presa Universitară Clujeană, Cluj Napoca, România, ISBN: (10) 973-610-468-0

2006 *Receptarea în artele vizuale. Implicații în terapia prin artă*, carte de de autor, Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca, România ISBN: (10) 973-686-949-0

2005 *AC:/DC Proiecte la Ludwig Museum Köln*, articol publicat în revista *Idea, artă și societate* nr. 22, editată de Fundația *Idea*, Cluj Napoca, România, ISSN: 1583-8293

2005 *Bogdan Achimescu: I am from no country*, catalogul expoziției *Ugly Places* de Bogdan Achimescu, limba engleză, Second Street Gallery, Charlottesville, SUA

2004 *Terapia prin artă – scurtă privire de ansamblu*, articol publicat în revista *Creier, cogniție, comportament*, volumul VIII nr. 1. Asociația de Științe Cognitive, Cluj Napoca, România, ISSN: 1224-8398

2003 *Terapia prin artă*, în volumul *Conferința internațională de terapii complementare*, Anatecor Asociația Națională de Terapii Complementare / Universitatea de Vest Vasile Goldiș, Arad, România

2003 *European Media Art Festival Osnabrück*, în revista *Idea, artă și societate* nr. 14, Fundația *Idea*, Cluj Napoca, România, română/engleză, ISSN: 1583-8293

2003 *Evoluție și receptare artistică din perspectiva psihologiei cognitive*, în volumul *Experiență umană, imagine artistică, creativitate vizual-plastică*, ed. Gheorghe Buș, Colecția Universitaria, Editura Dacia, Cluj Napoca, România

2002 *Aurelia Mihai. Das ist die Stunde*, în revista *Balkon* nr. 13, Fundația *Idea*, Cluj Napoca, România, în limba română, ISSN: 1454-7872

2000 *Luceafărul*, colaborator pentru ilustrații CD multimedia, autor: Rodica Marian Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” din Cluj-Napoca), Editura Muzeul Limbii Române, România

Participări la simpozioane, conferințe și workshop-uri în țară și străinătate

- 2019 artist talk Dana Fabini / solo show, Institutul Cultural Român din Berlin
- 2019 Bookfest International Bookfair București 2019 (participare prin editura Eikon)
- 2019 *Exipora*, colocviu internațional Biblioteca Aman din Craiova, România
- 2016 *Das Leben wie ein Traum*, prezentare *Langer Abend der Freiburger Literatur*, Literaturhaus Freiburg, Germania
- 2015 *In the beginning was the Word. Logos and metamorphosis in the creation of art*, prelegere Simpozion Bienala Internațională de Ceramică, Muzeul de Artă Cluj Napoca
- 2014 *Kunstpädagogisches Arbeiten*, prelegere Simpozion 13. Kölner Lernfest, Komedia Media Park
- 2013 *Oase – mein Wohlfühlort*, (cu Susane Hanf, Jugendkunstschule Köln e.V.) workshop Berufskolleg Lindenthal, Köln, Germania
- 2011 *Anleitung zur kunstpädagogisch und heilpädagogisch fundierten Arbeit für Multiplikatoren* / coordonator - workshop european (cu Prof. Dr. Rabea Müller) Kölner Institut für Kulturarbeit und Weiterbildung, Köln, Germania
- 2011 *Nationale Identität und Interkulturalität. Arbeitsmethoden im Kunstunterricht* prelegere și workshop, 2. Kunstpädagogentag, Kölner Institut für Kulturarbeit und Weiterbildung, Germania
- 2010 *Die kulturelle Vermittlung der Rezeption in den bildenden Künsten. Folgen für die Kunstbildung und die Kunsttherapie*, workshop Universität zu Köln, Germania
- 2009 *Das unterdrückte Talent. Aspekte der Kunstpädagogik im europäischen Vergleich* / prelegere și workshop, 1. Kunstpadagogentag, Kölner Institut für Kulturarbeit und Weiterbildung, Koln, Germania
- 2008 *Kunst und Identitat*, prelegere în cadrul proiectului *Dreisprung Triplu Salt Troskok* organizator Deutsche Welle și ArtDialog - Societate pentru Sprijinirea Integrării Europene prin Artă, Kunstlerforum Bonn, Germania
- 2007 *Direcții de abordare ale terapiei prin artă în Germania*, prelegere Conferința Națională de Terapie prin Artă / *Creativitate și identitate*, workshop în cadrul Conferinței, organizator Unicef, București, România
- 2006 *Synagoga und Ecclesia*, (cu Prof. Dr. Ursula Rudnick) workshop și prelegere, HKD, Murten, Elveția
- 2005 *Symbole zwischen Didaktik und kreative Aneignung*, (cu Prof. Dr. Ursula Rudnick), workshop, Rheinisch-Westfalische Technische Hochschule, Aachen, Germania
- 2005 *Kunst und Kreativitat*, (cu Prof. Dr. Ursula Rudnick), workshop, Rheinisch Westfalische Technische Hochschule, Aachen, Germania
- 2001 *Projet personnel*, (cu prof. Fabrice Azzolin și prof. Dominique Tisserandot), workshop româno / francez, Universitatea de Artă și Design din Cluj Napoca, România
- 2000 *Projet personnel*, (cu prof. Fabrice Azzolin și prof. Dominique Tisserandot), workshop româno / francez, cole Supérieure de Beaux Artes, Nantes, Franța
- 1999 *Visul unei insule*, workshop intercultural, Școala de Artă Noa Noa, Barsinghausen, Germania
- 1998 *Labirint- imagine și trăire*, prelegere Simpozionul Național *Ceramica între tradiție și contemporaneitate*, Universitatea de Artă și Design din Cluj Napoca
- 1996 *Perspectiva contemporană asupra teoriei cromatice*, prelegere Simpozionul Național de Ceramică, Universitatea de Artă și Design din Cluj Napoca

1987 *Despre a percepție*, prelegere Simpozionul Național Învățământul de Artă în România, Universitatea de Artă și Design, Cluj Napoca

Coordonare și colaborare proiecte artistice în țară și străinătate (selecție)

- din 2016 coordonator platforma interculturală româno-germană *Dialog in Agora*; a se vedea pagina internet: dialog-in-agera.fabini.eu
- 2011 *Kunst und Wissenschaft. Auf der Spuren von Leonardo da Vinci*
coordonator proiect pe teme de învățământ artistic, Dietrich Bonhoeffer Gymnasium, Bergisch Gladbach, Germania
- 2009- 2010 *Ich, Du und die Welt*, coordonator proiect pe teme de integrare prin artă: Hauptschule Bülowstr. / Expoziție - Magistrale der Schulverwaltungsamtes, Köln, Germania (cu Letiția Gaba)
- 2008 - 2009 *Selbstporträts*, coordonator proiect pe teme de integrare prin artă: Hauptschule Bülowstr. / Expoziție Magistrale der Schulverwaltungsamtes, Köln, Germania (cu Letiția Gaba)
- 2007 *Interferențe*, colaborator expoziție și dialog intercultural studentesc, Institut für Künstlerische Keramik und Glas Koblenz - Höhr-Grenzhausen / Universitatea de Artă și Design din Cluj Napoca / Stiftung Keramion Frechen Keramion Museum Frechen, Germania
- 2006-2008 *Art-terapia*, colaborator program UNICEF- Fundația Internațională pentru copil și familie, București, România
- 2005 *Bucharest-Buchawork*, colaborator proiect coordonat de Urbanart Berlin și Prof. Dr. Bogdan Achimescu (Academia de Artă Cracovia), București, România
- 2001 *Cărămida Culturală*, coordonator expoziție și acțiune artistică studentescă, Centrul Cultural German, Cluj Napoca, România
- 2000 *Mural Global*, colaborator proiect internațional Unesco de Pictură Murală, Agenda 21 în Niedersachsen, Stadtwerke, Barsinghausen, Germania
- 2000 *Pax Danubiana*, colaborator proiect internațional coordonat de Regina Hellwig Schmidt, Regensburg, Germania
- 1998 *Scroll Installation*, colaborator proiect internațional coordonat de Iren Jensen, SUA (cu participarea a 12 artiste din diferite țări)/ Expoziție Mo i Rana, Norvegia și Los Angeles, SUA

Bibliografie: interviuri, articole și cataloage cu / despre Dana Fabini (selecție)

Catalog *All Stars Blaue Stunde X*, ed. Beate Gördes, A+A Kulturstiftung, Köln, 2020

Catalog *More than 8*, ed. Letitia Gaba, Bezirksrathaus Köln Lindenthal, 2020

Tăblițe vechi, ecouri noi, articol de Ion Bogdan Lefter, in *Alte ceramici pe malurile Someșului*, Reporter global 30.09.2019

Tête-à-Tête, interviu de Bogdana Contraș, SensoArteTV, 17.07.2018

Imagini, metafore, (ne)cuvinte, articol de Cristina Pascu, Uniunea Ziariștilor Profesioniști din România <https://uzp.org.ro>, 17.08.2018

Dialog între arte, interviu de Mihaiela Ilea, TVR3 Cluj, 18.11.2017

Die Stille der wahren Liebe, articol de Jürgen Kisters, Kölner Stadt-Anzeiger, 12.10.2017

Künstlerisch gestalteter Dialog, articol de Judith Tausendfreund, Kölnische Rundschau, 12.10.2017

Bună dimineața Transilvania, interviu TVR Cluj, redactor Vasile Hotea-Fernezan, 12.10.16

Dana Fabini: Ce este arta? O amăgire cu care trăim și care ne supraviețuiește, interviu Radio Europa Liberă, redactor Lucian Ștefănescu, 30.07.2016

Dezente Spuren des Lebens, articol de Thomas Dahl, Kölnische Rundschau, 18.09.2015

Dana Fabinis Geheimnis, articol de Dr. Donatella Chiancone Schneider pentru expoziția *Der Faden der Ariadne* / www.donatella.chiancone.eu, 2015

Eingehüllt im Garn der Schöpfung, articol de Thomas Dahl, Kölnische Rundschau, 19.02.2015

Farbenfroh Frieden und Freundschaft umgesetzt, articol de Bernd Schöneck, Kölner Stadt-Anzeiger, 03.03.2011

Frieden malen. Schüler-Gemälde im Deutzer Schulamt, Kölner Wochenspiegel, 15.03.2011

Die Kunst hilft beim Wachsen, articol de Bernd Schöneck, Kölner Stadt-Anzeiger, 14.05.2009

Fantasieporträts, Kölner Wochenspiegel, 13.05.2009

Terapia prin artă, interviu TVR 3, redactor Karen Sebesi, nov. 2008

Artă și terapie prin artă, interviu Radio Cluj, redactor Adrian Dohotaru, oct. 2008

Magazin cultural, interviu Radio Europa Liberă, Praga, redactor Lucian Ștefănescu, 14.05.08

Kunst und Identität, interviu Deutsche Welle, Bonn, redactor Dana Alexandra Sora, 04. 2008

Dreisprung -Triplu Salt –Troskok, catalog editat de ArtDialog e.V. Gesellschaft zur Förderung der Europäischen Integration durch Kunst, Bonn, ISBN: 3-9809806, 2008

Clujul trăit, interviu NCN Cluj Napoca, redactor Prof. Dr. Ovidiu Pecican, 07. 2007

Artă socială și terapie, articol de Prof. Dr. Ovidiu Pecican, Tribuna, Cluj Napoca, 1/15.02.2007

The School of Cluj Artists-Professors of the University of Art and Design, ed. Mihai Pop, IDEA design & print Cluj, 2006

Zwischen Himmel und Erde, articol de Prof. Dr. Ursula Rudnick, Loccumer Pelikan nr. 4/2005

Kommen und Gehen, DKG Magazin nr. 1, Universität zu Köln, 2004

Der Garten als Spiegel der Seele, Alexandra Eul, Kölner Stadt-Anzeiger 229, 2/3.10.2003

Cărămida culturală, Tribuna 220, Cluj Napoca, 7/ 2001

Wandbild verschönert die City, Deister Woche, Barsinghausen, 11.10.2000

Wandbild soll Agenda-Prozess beflügeln, Calenberger Zeitung, Barsinghausen, 16.10.2000

Pictori clujeni, catalog editat de UAP Cluj Napoca, 2000

Contemporary Graphic Art from Transylvania, catalog editat de UAP Cluj Napoca și Kunst Kultur Tirol (Austria), 1998

empFinden Verlassene Garten, City-Zeitung Barsinghausen 05/99 Germania

Lexiconul artiștilor români contemporani, catalog editat de UAP Cluj Napoca, 1998

Medium AnnArt 5, catalog editat de Fundația de Artă Baasz, 1994

Ecce Homo, catalog editat de UAP Cluj Napoca, 1992

Lumină, apă, culoare, catalog editat de UAP din România și Ungaria, 1991

Atelier 35, catalog editat de UAP, 1988